

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____
(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____
(Número de ATLAS - si corresponde)

Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)

Representing **Self (Without Attorney)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del/de la peticionante O del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA - MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA - CONDADO MARICOPA)

Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

Case Number: _____
(Número de caso)

Name of Respondent
(Nombre del/de la demandado(a))

TEMPORARY ORDER FOR
(ORDEN TEMPORAL PARA)

Check all that apply/(Marque todo lo que corresponda)

Child Custody/(Tutela de menores)

Parenting Time (formerly known as "Visitation")
(Tiempo de crianza - denominado antes "visita")

Child Support/(Manutención de menores)

Other/(Otros): _____

NOTICE: This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do not understand this Order, contact an attorney for help.
(AVISO: Esta es una Orden del tribunal importante que afecta sus derechos. Lea detalladamente esta Orden. Si no entiende esta Orden, dirijase a un abogado para obtener ayuda.)

THE COURT FINDS/(EL TRIBUNAL DETERMINA):

1. **A sworn “Petition for Temporary Orders” was filed with the court. The court read the Petition, scheduled a hearing, took testimony as appropriate, considered all relevant matters, and issues a Temporary Order.**

(Se ha presentado una “Petición para órdenes temporales” jurada ante el tribunal. El juez leyó la Petición, programó una audiencia, tomó el testimonio correspondiente, consideró todo asunto pertinente y emite una Orden temporal.)

2. **This court has jurisdiction to enter temporary orders regarding child custody, parenting time, and/or child support, and has jurisdiction over the parties under the law. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to child custody, parenting time and/or child support.**

(Este tribunal tiene jurisdicción para emitir órdenes temporales referentes a la tutela de menores, tiempo de crianza y/o manutención de menores, además tiene jurisdicción sobre las partes bajo la ley. Donde tiene el poder legal de hacerlo y donde corresponda a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y dado órdenes relacionadas con la tutela de menores, el tiempo de crianza y/o la manutención de menores.)

3. **This Order applies to these child(ren)/(Esta Orden corresponde a los menores siguientes):**

NAME(s) OF CHILD(REN)

BIRTH DATE(s) AND AGE(s)

(NOMBRE(s) DE LOS MENORES)

(FECHA(s) DE NACIMIENTO Y EDAD(es))

_____	_____
_____	_____
_____	_____

4. **Applicable only if child custody, child support, and/or medical insurance premiums are ordered to be paid or reimbursed. This order is based on the best interests of the minor child(ren) for the following reasons:**

(Corresponde solamente si se ordena pagar o reembolsar tutela de menores, manutención de menores y/o primas de aseguranza médica. sta orden se basa en lo que más conviene a los menores por las razones siguientes)

5. **DEVIATION FROM CHILD SUPPORT: The court, having considered the best interests of the child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons**

(ESVIACIÓN DE LA MANUTENCIÓN DE MENORES: El tribunal, habiendo considerado lo que más convenga a los menores, se desvía de las pautas por las razones siguientes)

- Application of the guidelines is inappropriate.***(La aplicación de las pautas es indebida.)*
- Application of the guidelines is unjust.***(La aplicación de las pautas es injusta.)*
- The parties have signed a written agreement with knowledge of the amount of support that would have been ordered by the guidelines but for the agreement.**

(Las partes han firmado un convenio por escrito con conocimiento del monto de la manutención que habrían ordenado las pautas si no existiera el convenio.)

The court makes the following finding regarding the deviation:

(El tribunal determina lo siguiente con respecto a la desviación)

The child support order would have been \$ _____
(La orden de manutención de menores habría sido)

The child support order after deviation is: \$ _____
(La manutención de menores después de la desviación es)

All parties have signed the agreement free of duress and coercion. \$ _____
(Todas las partes han firmado el convenio sin coacción o coerción.)

6. **PHYSICAL CUSTODY ADJUSTMENT, COURT APPROVED DISCRETIONARY PARENTING TIME ADJUSTMENT and/or OTHER ADJUSTMENTS. (The court must make written findings if any of these adjustments are made.)**

(AJUSTE DE TUTELA FÍSICA, AJUSTE DE TIEMPO DE CRIANZA

DISCRECIONARIO APROBADO POR EL TRIBUNAL y/u OTROS AJUSTES.

- El tribunal debe hacer determinaciones por escrito si se efectúa alguno de estos ajustes.)

The court finds that the person responsible for paying child support has the ability to pay child support:

(El tribunal determina que la persona responsable de pagar la manutención de menores tiene la capacidad de pagarla.)

In the amount entered on Line 34 of the Worksheet for \$ _____
(Por el monto indicado en la Línea 34 de la hoja de datos por)

In an adjusted amount calculated using the self-support reserve on line 35 of the Worksheet for \$ _____
(En un monto ajustado calculado utilizando la reserva de autosuficiencia en la línea 35 de la hoja de datos por)

7. **SUPERVISED OR NO PARENTING TIME: (if applicable)**

(TIEMPO DE CRIANZA SUPERVISADA O SIN TIEMPO DE CRIANZA: si corresponde)

Supervised Parenting time between the child(ren) and **Mother or** **Father or** **Other, OR**
(Tiempo de crianza supervisada entre los menores y la Madre o el Padre u Otre O)

No Parenting time between the child(ren) and **Mother or** **Father or** **Other is in the best interests of the child(ren) for the following reasons:**

(Sin tiempo de crianza entre los menores y la Madre o el Padre u Otro es lo que más conviene a los menores por las razones siguientes) _____

THE COURT ORDERS/(EL TRIBUNAL DETERMINA):

A. CUSTODY/(TUTELA).

Temporary Joint Legal Custody. There have been no significant acts of domestic violence. Mother and Father are hereby awarded temporary joint legal custody of the minor child(ren) subject to Maricopa County Parent/Child Access Guidelines or the attached Parenting Plan

(Tutela legal conjunta temporal. No ha habido situaciones significativas de violencia intrafamiliar. La madre y el padre reciben por la presente la tutela legal conjunta de los menores sujeta a las Pautas de visita de padre/madre-hijo/hija del condado de Maricopa o el Plan de crianza adjunto.)

OR/(O BIEN)

Temporary Sole Custody. Mother is awarded the temporary sole custody of _____ and/or Father is awarded the temporary sole custody of _____

(Tutela exclusiva temporal La madre recibe la tutela exclusiva temporal de XXXXXX y/o el padre recibe la tutela exclusiva temporal de XXXXXX.)

B. PARENTING TIME/(TIEMPO DE CRIANZA.)

1. **Reasonable parenting time to _____ according to the Maricopa County Parent/Child Parenting time/Access Guidelines. (OR)**

(Tiempo de crianza razonable para XXXXXX según las Pautas de tiempo de crianza/visita de padre/madre-hijo/hija del Condado de Maricopa. - O BIEN)

2. **Reasonable parenting time to _____ according to the Parenting Plan attached. (OR)**

(Tiempo de crianza razonable para XXXXXX según el Plan de crianza adjunto. - O BIEN)

3. **Supervised parenting time to _____ but only in the presence of another person, who is named below or otherwise approved by the court.**

(Tiempo de crianza supervisado para XXXXXX pero solamente en la presencia de otra persona, que se nombra más abajo o que aprueba el tribunal.)

Name of supervisor/(Nombre del supervisor): _____

Restriction on parenting time/(Restricción del tiempo de crianza): _____

The cost of supervised parenting time shall be paid by/ Mother or Father or Other (OR)

(El costo del tiempo de crianza supervisado lo pagará la Madre o el Padre u Otro (O BIEN)

4. **No parenting time rights to Mother or Father or Other**

(Sin derechos de tiempo de crianza para la Madre o el Padre u Otro)

C. CHILD SUPPORT. Mother or/ Father shall pay child support to the other party in the amount of/ \$ _____ per month payable on the first day of each month, beginning

the first day of month following the signing of this Order until further order of the court. Child Support is based on the information in the Child Support Worksheet attached hereto and incorporated by reference. All child support payments shall be made through the Clerk of the Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by the Order of Assignment signed this date.

(MANUTENCIÓN DE MENORES La madre o el padre pagará la manutención de menores a la otra parte por la suma de \$ XXXXXX al mes pagadero el primer día de cada mes, comenzando el primer día del mes después de firmarse esta Orden hasta nuevo aviso del tribunal. La manutención de menores se basa en la información de la Hoja de datos para determinar la manutención de menores que se adjunta e incorpora mediante referencia. Todos los pagos de manutención de menores se realizarán a través del Secretario del tribunal, más un cargo estatutario correspondiente mediante la Orden de asignación firmada en esta fecha.)

D. MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES.

Mother or Father is ordered to provide medical and dental insurance for the minor child(ren). All uninsured medical and dental expenses shall be paid as follows: _____% by Mother and _____% by Father.

(PAGOS Y GASTOS DE ASEGURANZA MÉDICA Y DENTAL.

Se ordena a la madre o al padre proporcionar el seguro médico y dental de los menores.

Todos los gastos médicos y dentales que no cubra la aseguranza médica se pagarán como se indica: XXXXX% por la madre y XXXX% por el padre.)

E. OTHER ORDERS/(OTRAS ÓRDENES): _____

F. LENGTH OF THIS ORDER: This order shall continue (check one box)

(DURACIÓN DE ESTA ORDEN Esta orden continuará - marque una casilla)

Until further order of this court, OR
(Hasta nuevo aviso de este tribunal, O BIEN)

Until (date)/Hasta (fecha): _____

DONE IN OPEN COURT : _____
(REALIZADO EN AUDIENCIA)

JUDGE/COMMISSIONER OF THE SUPERIOR COURT
(JUEZ/COMISIONADO DEL TRIBUNAL SUPERIOR)